



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.6.2016 г.
COM(2016) 426 final

2016/0196 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на
Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от
2015 г.**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срокът на действие на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2005 г.¹, който трябваше да изтече на 31 декември 2014 г., беше удължен до 31 декември 2015 г. Съгласно член 47, параграф 3 от споразумението то остава в сила до влизането в сила на новото споразумение, при условие че срокът на продължаване на действието на споразумението е не повече от 12 месеца. Следователно съществуващото споразумение следва да се прекрати не по-късно от 31 декември 2016 г.

На 19 ноември 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Съюза с оглед сключването на ново международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини.

В рамките на Конференцията на Обединените нации за договаряне на споразумение — правоприменник на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2005 г., проведена на 5—9 октомври 2015 г. в Двореца на нациите в Женева, представителите на 24 държави — членки на Конференцията на ООН за търговия и развитие (УНКТАД) и на две междуправителствени организации, изготвиха текста на новото споразумение.

Текстът на споразумението, което беше договорено в консултация с работната група „Суровини“ (ПРОБА) на Съвета, е в съответствие с указанията за водене на преговори, приети от Съвета.

Новото споразумение е открито за подписване в седалището на Организацията на обединените нации в Ню Йорк до 31 декември 2016 г. включително. Очаква се то да влезе в сила на 1 януари 2017 г., при условие че поне пет договарящи страни, които държат най-малко 80 % от дяловете за участие, са го подписали окончателно или са го ратифицирали, приели или одобрили, или са се присъединили към него. Ако на 1 януари 2017 г. това ново споразумение не влезе изцяло в сила, то ще се прилага временно при условията, предвидени в член 31, параграфи 2 и 3 от новото споразумение.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

С оглед на посоченото по-горе Комисията предлага:

В съответствие с член 207, параграф 4 и член 218, параграф 5 от ДФЕС Съветът да упълномощи Комисията да подпише споразумението от името на Европейския съюз, при условие че то бъде сключено на по-късна дата.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Новото споразумение предвижда участие на Европейския съюз в бюджета на Международния съвет за маслиновите продукти (МСМП). Неговата вноска се вписва към позиция 05 06 01 от бюджета на Европейския съюз („Международни споразумения в сферата на селското стопанство“).

¹ ОВ L 302, 19.11.2005 г., стр. 47.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на
Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от
2015 г.**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 19 ноември 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Съюза с оглед сключването на ново международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини².
- (2) Текстът на новото Международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини беше приет на 9 октомври 2015 г. от представителите на 24 държави — членки на Конференцията на ООН за търговия и развитие (УНКТАД) и на две междуправителствени организации, в рамките на Конференцията на Обединените нации за договаряне на споразумение — правоприменник на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2005 г.
- (3) Срокът на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2005 г.³, изтичащ на 31 декември 2014 г., беше удължен до 31 декември 2015 г. и, съгласно член 47, параграф 3 от споразумението, то ще остане в сила до влизането в сила на новото споразумение, при условие че срокът на продължаване на действието на споразумението е не повече от дванадесет месеца. Новото споразумение е открито за подписване в седалището на Организацията на обединените нации в Ню Йорк до 31 декември 2016 г. включително.
- (4) Член 31, параграф 1 от споразумението определя условията за влизането му в сила на 1 януари 2017 г. Член 31, параграфи 2 и 3 предвиждат временно прилагане на споразумението при определени условия, в случай че не са спазени условията по параграф 1 от същия член.
- (5) В съответствие с член 31, параграф 2 от споразумението и за да се избегне евентуално прекъсване на прилагането на разпоредбите на международните споразумения за маслиновото масло и трапезните маслини, следва да се предвиди временно прилагане на споразумението от страна на Съюза, ако

² COM(2013) 646 final, 19.9.2013 г.

³ ОВ L 302, 19.11.2005 г., стр. 47.

необходимата процедура за неговото сключване от Съюза не е приключила преди 1 януари 2017 г.

- (6) Също така следва да се предвиди временно прилагане на споразумението от страна на Съюза в съответствие с член 31, параграф 3, ако условията за неговото окончателно или временно влизане в сила съгласно член 31, параграфи 1 и 2, не са изпълнени до 31 декември 2016 г.
- (7) Поради това споразумението следва да бъде подписано от името на Европейския съюз, при условие че то бъде сключено на по-късна дата и временното му прилагане бъде нотифицирано съгласно условията, предвидени в член 31, параграфи 2 и 3 от него,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. („споразумението“) се одобрява от името на Съюза, при условие че въпросното споразумение бъде сключено.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия на лицето (или лицата), посочено от преговарящия по споразумението, да подпише споразумението, при условие че то бъде сключено.

Член 3

ЕС ще прилага временно споразумението от 1 януари 2017 г., ако:

- а) са изпълнени условията, предвидени в член 31, параграф 2 от споразумението, и ако не е завършена необходимата процедура за неговото сключване от страна на Съюза;
- б) са изпълнени условията, предвидени в член 31, параграф 3 от споразумението.

Временното прилагане на настоящото споразумение съгласно условията, предвидени в първа алинея, се нотифицира в съответствие с член 31, параграфи 2 и 3 от споразумението, от лицето (или лицата), упълномощено да подпише споразумението съгласно член 2.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		FF/2015/EM/ig/1766189 Rev1 agri.ddg2.c.2(2016) Ares(2016)1790690 6.221.2016.1 ДАТА: 18.5.2016 г.		
1.	БЮДЖЕТЕН РЕД: 05 06 01 — Международни споразумения в сферата на селското стопанство	БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: 2017 г. 8 105 849 €		
2.	НАИМЕНОВАНИЕ НА МЯРКАТА: Предложение за Решение на Съвета за подписването от името на Европейския съюз на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г.			
3.	ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Членове 207 и 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.			
4.	ЦЕЛИ НА МЯРКАТА: Подписване на ново споразумение, което ще влезе в сила на 1 януари 2017 г.			
5.	ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ	ПЕРИОД ОТ 12 МЕСЕЦА (в млн. EUR)	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2016 г. (в млн. EUR)	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2017 г. (в млн. EUR)
5.0	РАЗХОДИ ЗА СМЕТКА НА - БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ) - НАЦИОНАЛНИТЕ БЮДЖЕТИ - ДРУГИ СЕКТОРИ		-	8,105
5.1	ПРИХОДИ - СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС (НАЛОЗИ/МИТА) - НА НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ			
5.0.1	ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ	2018 г. 8,105	2019 г. 8,105	2020 г. 8,105
5.1.1	ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ			
5.2	МЕТОД НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ: -----			
6.0	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			ДА
6.1	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			-
6.2	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?			-
6.3	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?			ДА
ЗАБЕЛЕЖКИ: По посочения бюджетен ред 05 06 01 се финансират вноските на ЕС за няколко международни организации. Едина от тези организации ще бъде Международният съвет за маслиновите продукти (МСМП). След подписването на новото споразумение на МСМП обаче бъдещата вноска на ЕС за МСМП ще се финансира въз основа на част от бюджетните кредити, вписани в този бюджетен ред в				

рамките на финансовото планиране за периода 2017—2020 г.